



CHAIRE DES MILIEUX BIBLIQUES

Année académique 2015-2016

Thomas RÖMER, Professeur

Oral et écrit dans l'Antiquité orientale :
les processus de rédaction et d'édition

Jeudi 26 et vendredi 27 mai 2016



Illustration de la Bible de Lübeck, imprimée par Stephan Arndes en 1494

Jeudi 26 mai

09h00 Ouverture du colloque
Thomas RÖMER, Collège de France

Présidence : Thomas RÖMER

09h15 De l'écrit à l'oral dans le Moyen-Euphrate à l'âge du Bronze
Jean-Marie DURAND, Collège de France, UMR 7192

09h45 La circulation des formules magiques dans le Proche-Orient antique :
le cas des incantations inédites de Mari
Michaël GUICHARD, Ecole Pratique des Hautes Etudes, UMR 7192

10h15 Les messages d'outre-tombe en Syrie entre oralité et écriture
Herbert NIEHR, Université de Tübingen

Pause

Présidence : Michaël GUICHARD

11h15 Le signe et la trace
Nicolas GRIMAL, Collège de France

11h45 Les chancelleries ouest-sémitiques au IX^e siècle av. n. è. selon
les témoignages archéologiques
Benjamin SASS, Université de Tel Aviv

12h15 Scribe royal et passage de l'oral à l'écrit : ougarit et le cycle d'Élisée
André LEMAIRE, Ecole Pratique des Hautes Etudes, UMR 7192

Déjeuner

Présidence : Herbert NIEHR

14h15 Dire, écrire, transmettre : les processus d'édition des inscriptions
royales assyriennes
Lionel MARTI, CNRS, UMR 7192

14h45 De l'histoire à la légende : le cas des rois d'Akkad
Dominique CHARPIN, Collège de France, UMR 7192

15h15 De l'oral à l'écrit : le cas de Gilgamesh
Nele ZIEGLER, CNRS, UMR 7192

Pause

Présidence : David HAMIDOVIC

16h15 Qui était en charge de l'oralité mazdéenne ?
Jean KELLENS, Collège de France

16h45 Des oracles à la littérature prophétique
Hervé GONZALEZ, Collège de France, UMR 7192

17h15 Les origines de la Torah orale dans le Pentateuque
Thomas RÖMER, Collège de France, UMR 7192

Amphithéâtre Marguerite de Navarre

11, place Marcelin-Berthelot, 75005 Paris
www.college-de-france.fr

Avec le soutien de la Fondation Hugot



Vendredi 27 mai

Présidence : Dominique CHARPIN

09h30 Texts Before Texts: The Role of Orality and Memory in the
Transmission of Sumerian Ritual Laments *

*Des textes avant les textes. Le rôle de l'oralité et de la mémoire
dans la transmission des lamentations rituelles sumériennes*
Paul DELNERO, Université John Hopkins de Baltimore

10h00 Oralités et écritures dans le monde des cités grecques. Savoirs et
pratiques
Dominique JAILLARD, Université de Genève

10h30 Evidence for Imitative Oral-Written Scribalism at the Beginning
of the Bible: The Case of Genesis 1-4*

Indices d'une scribalité orale et écrite d'imitation au début de la Bible :
le cas de Genèse 1-4
David CARR, Union Theological Seminary de New York

Pause

Présidence : André LEMAIRE

11h30 Les théories sur la tradition orale de la fin du 19^{ème} siècle jusqu'à
aujourd'hui
Jean-Louis SKA, Institut Biblique Pontifical de Rome

12h00 Orality in Redaction? Some Cases in the Pentateuch*

De l'oralité dans les rédactions ? Quelques cas tirés du Pentateuque
Jaeyoung JEON, Université de Lausanne

12h30 How Starting Assumptions Affect Results: The Story of David's Slaying
of Goliath (1 Samuel 17; 2 Samuel 21:19) Interpreted in Terms of
Orality, Scribalism, and Cultural Memory*

*L'influence des présupposés sur les résultats. L'histoire de David et
Goliath (1 Samuel 17 ; 2 Samuel 21, 19) lue sous les prismes de
l'oralité, de la scribalité et de la mémoire culturelle*
Diana EDELMAN, Université de Oslo

Déjeuner

Présidence : Thomas RÖMER

14h30 Oral et écrit dans la transmission du texte des livres de Samuel et Rois
Jan RÜCKL, Université Charles de Prague

15h00 L'oralité dans l'édition et les rééditions de la Règle de la
Communauté à Qumrân

David HAMIDOVIC, Université de Lausanne

15h30 Lire et écrire le Coran dans les débuts de l'Islam: les stigmates
de la récitation dans l'écriture des manuscrits

Eléonore CELLARD, Collège de France, UMR 7192

16h00 Discussion et clôture du colloque

* N.B. : traduction simultanée en français